

۱۳۸۶/۰۶/۲۱  
۹۴/۳۳۰/۳۴۵۱  
پست



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت  
سازمان توسعه تجارت ایران  
دولت و ملت، عدلی و سزاست



آسی + آسی

گروه گان لیه ت پیوست ما / کا ق ت سا

با سلام

احتراماً، با توجه به برگزاری پانزدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای بازرگانی، اقتصادی، علمی و فنی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری ازبکستان از تاریخ ۹ لغایت ۱۰ اردیبهشت ماه سال ۱۳۹۴ یزابر ۲۹ لغایت ۳۰ آوریل ۲۰۱۵ میلادی به ریاست جناب آقای مهندس نعمت زاده وزیر محترم صنعت، معدن و تجارت و همکاران ازبکی ایشان در تاشکند، خواهشمند است دستور فرمایند شرکتهای معتبر و علاقمند به همکاری با جمهوری ازبکستان به شرکت پارس بگاه تجارت، به عنوان مجری جهت التزام به جمهوری ازبکستان معرفی گردند. جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن های ۲۴۰۳۱۷۴۶ و ۴۴۰۵۵۰۷۷ شرکت مجری تماس حاصل فرمایند.

آنه نوردی ایران بنام  
مدیرکل دفتر بازرگانی اروپا و آمریکا

زیرنویسها

مریم جلی - نماینده دفتر حوزه ریاست کل - جهت طرح در کارگزاران  
مطلب کلی معرفی و صدور اسناد معتبر شرکت بازرگانی پارس بگاه تجارت - جهت پیگیری  
حسین ابراهیمزاده - معاون امور بازرگانی و نظارت و تنظیم روابط -  
معاون امور بازرگانی - مسئول دفتر بازرگانی اروپا و آمریکا -  
فرهاد پیران - کارشناس کشورهای مشترک المنافع - کل

نشانی: تهران، وایسرا (بج) بزرگراه شهید دستغیب، صندوق پستی ۱۹۳۹۵، طبقه ۲۶۹۹۹، پورتال: ۴۵۰۳۳۶۵۰-۴۴۰۳۳۶۴۴-۴۴۰۳۳۶۴۴  
وبسایت: www.parsbgh.com  
پست الکترونیکی: info@parsbgh.com



بزرگراه ستراش ۵، ناینگاه بی‌بین‌المللی، اعزام و پذیرش هیات تجاری، پذیرایی و سرمایه‌گذاری

**اعزام هیات اجاری، بازاریابی سازمان توسعه تجارت ایران به ازبکستان جهت حضور در یازدهمین اجلاس  
کمیسیون مشترک ایران و ازبکستان  
تاشکند ۷ لغایت ۱۱ اردیبهشت ماه ۱۳۹۴ (۴ شب و ۵ روز)**

برنامه های هیات تاشکند:

- ۱- حضور در یازدهمین اجلاس کمیسیون مشترک ایران و ازبکستان در تاشکند
- ۲- برگزاری نشست و ملاقات هیات تجاری در سفارت ج.ا.ایران - تاشکند
- ۳- بازدید هیات تجاری: از مرکز تجاری ایرانیان در تاشکند
- ۴- بازدید هیات تجاری: از بازار محلی و مراکز تجاری شهر تاشکند

خدمات جهت هیات:

- الف - تهیه بلیط هواپیمایی ابرفلوت رفت و برگشت  
ب- ترانسفر فرودگاه، به هتل و بالعکس و جلسات  
ج - اقامت ۴ شب در هتل با صبحانه  
د - اخذ ویزا  
ه - کشت شهری و بازدید از نقاط تاریخی و دیدن تاشکند به همراه پذیرایی آونده غذا در طول سفر  
و- راهنما و تور لیدر  
ز - تهیه البوم هیات تجاری

جمع کل هزینه موارد فوق برای یک نفر اتاق دابل از تهران ۲۹/۵۰۰/۰۰۰ ریال + ۱۱۵۰ دلار آمریکا

در صورت درخواست اتاق سینگل مبلغ ۳۶۰ دلار (جهت هر یک شب ۹۰ دلار) به مبلغ دلاری افزوده می‌گردد

حدافل هزینه بکج فون بدو استفاده از موارد هتل، هواپیما و اخذ روادید مبلغ ۳۰۰ دلار آمریکا می‌باشد.

**توضیحات ۱:** در صورت عدم کتبی شرکت کننده از مشارکت، از زمان شروع فعالیت اعزام هیات تا ۱۴ روز کاری قبل از پرواز

الف: یک شب بابت کنسفر هتل (ب): کنسلی بلیط هواپیمایی (به جز بلیط‌های چارتر) (ج): ۱۰۰٪ بابت کنسلی ویزا، ترانسفر را به محری می‌پردازد، زمان کمتر ۷ روز آری وجوه دریافتی مسترد نخواهد گردید. (د: جز مبلغ تهیه بلیط هواپیما که پس از کسر هزینه، طبق قوانین خطوط هواپیمایی مشخص می‌شود).

**توضیحات ۲:** مقررات صدور ویزا از طرف سفارت کشور هدف برای متقاضی منوط به احراز کلیه شرایط بوده و محری در صدور ویزا و یا رد آن هیچگونه دخالتی ندارد.

**توضیحات ۳:** مهلت ثبت نام با تاریخ فوق تا تاریخ ۱۳۹۴/۰۱/۲۴ معین می‌باشد و بعد از تاریخ یاد شده در صورت افزایش و یا تغییر نرخ، اعم از افزایش نرخ هتل و بلیط توسط خطوط هواپیمایی و یا سایر خدماتی که به نایب رسیده باشد مسافر موظف به پرداخت ما به التفاوت اعلام شده به این شرکت می‌باشد. این شرکت در خصوص تاخیر و یا عدم صدور روادید از سوی سفارت هیچگونه مسئولیتی ندارد و از مبالغ دریافتی، هزینه دعوتنامه، یک شب کنسلی هتل، هزینه کنسلی بلیط (سنگ بلیط چارتر غیر ثابت استرداد می‌باشد)، هزینه ترانسفر و البوم غیرقابل عودت می‌باشد. خواهشمند است جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن‌های فوق ۴۴۰۲۴۳۳۵ تماس حاصل فرمایید

مدارک مورد نیاز:

- ۱- اصل گذرنامه (اعتبار ۷ ماه از زمان اعزام) ۲- دو قطعه عکس رنگی ۳- کپی از صفحات اول و انتضاء پاسپورت ۴- تهیه فرم مشخصات تجاری خواهشمند است جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن های فوق ۴۴۰۲۴۳۳۵ تماس حاصل فرمایید.

شماره فکس: ۸۹۷۷۶۶۵۰

محل مهر و امضاء مشارکت کننده

PARS PEGAH TEJARAT  
International Trading Co. Ltd  
Export Management Company



شرکت بازرگانی بین المللی پارس نگاه تجارت  
(مدریت صادرات)

بزرگراه کهنه کمرانس، نایبگاه خیابان الملی، اعزام و پذیرش سیات های تجاری، پذیرایی و سراید گلاری

اعزام هیات تجاری، باز و بانی سازمان توسعه تجارت ایران به ازبکستان جهت حضور در بازدهی اجلاس کمیسیون مشترک ایران و ازبکستان

1) NAME & SURNAME :		(1) نام و نام خانوادگی:
2) COMPANY :		۲- شرکت:
3) DATE OF BIRTH :		(3) تاریخ تولد:
4) PLACE OF BIRTH :		(4) محل تولد:
5) FATHER'S NAME :		(5) نام پدر:
6) PASSPORT NO :		(6) شماره گذرنامه:
7) DATE & PLACE OF ISSUE :		(7) تاریخ و محل صدور:
8) EXPIRATION DATE :		(8) تاریخ انقضا:
9) POSITION :		(9) سمت:
10) E-MAIL :		(10) ایمیل:
WEB SITE :		وب سایت:
11) TEL :		(11) تلفن:
FAX :		فاکس:
12) FIELD OF ACTIVITY :		(12) تولیدات مربوطه فعالیت:
13) certificates :		(13) گواهینامه های اخذ شده:
14) MANAGING DIRECTOR :		(14) نام مدیر عامل:
15) work of place Tel & add :		(15) تلفن و آدرس محل کار:
16) residence Tel & add :		(16) تلفن و آدرس محل سکونت:

ضروری است پس از تکمیل و ارسال فرم به همراه فتوکپی پاسپورت نسبت به پرداخت هزینه مشارکت به بانک ملت شعبه بلوار فردوس به شماره ۴۳۴۱۴۷۱۴۵۱ و با بانک سامان شعبه بلوار فردوس به شماره ۸۴۵۸۱۰۱۵۹۶۰۱ به نام شرکت بازرگانی بین المللی پارس نگاه تجارت اقدام فرموده لطفا نسبت به معرفی نمایندگان اعزامی قبل از انقضا زمانهای تعیین شده اقدام نمایید. تلفن: ۴۴۰۱۶۹۲۴-۴۴۰۵۵۰۷۷-۴۴۰۱۷۷۸۱

توجه: لطفا پس از ملاحظه، به تعداد نماینده های اعزامی از فرم مربوط تهیه و پس از تکمیل ارسال نمایید.

محل مهر و امضاء مشارکت کننده

انجمن ستاری - بلوار فردوس شرقی - ک ۳۸۸ - هرانه سوم - واحد ۴ - تلفن: ۴۴۰۱۷۷۸۱-۴۴۰۵۵۰۷۷-۴۴۰۱۶۹۲۴-۴۴۰۱۷۷۸۱-۴۴۰۱۷۷۸۱

www.parspegahlejarat.com/ info@parspegahlejarat.com

Add: Unit#14, 3th floor, No.388, Eastern Forzlos Blvd., Saltari Highway, Tehran 1481945150, Iran

Tel & Fax: +9821- 44031745-6/44017781/44017094 / 44016924 / 44055077



## گزارش کننده کوشش‌ها، نماینده های بین المللی، اعزام پذیرش بیات های تجاری، به برابری و سرمایه گذاری

### گزارش مختصری از آخرین نتایج اجلاس کمیسیون مشترک دو کشور ایران و ازبکستان

وزیر صنعت، معدن و تجارت، بی دیدار با وزیر اقتصاد خارجی، سرمایه گذاری و بازرگانی جمهوری اسلامی ازبکستان بر افزایش سطح مبادلات تجاری بین دو کشور و رفع موانع با برگزاری کمیسیونهای مشترک اقتصادی و تشکیل اتاقهای بازرگانی تاکید کرده گزارش پایگاه اطلاع رسانی دولت به نقل از شبکه اطلاع رسانی تولید و تجارت ایران (شانا)؛ « محمد رضا نعمت زاده » در دیدار با « ایاز غنی علی اف » با بیان این مطلب، افزود: برگزاری نهمین اجلاس کمیسیون مشترک اقتصادی بین دو کشور در ۲ ماه آینده در تشکیل موجبات افزایش رونق روابط اقتصادی و تجاری بین دو کشور خواهد شد وی گفت: با توجه به پتانسیل های موجود بین مبادلات ایران و ازبکستان از ۲۵۰ میلیون دلار بیشتر شود، نعمت زاده ضمن اشاره به آمادگی لازم برای تهیه فهرست کالایی مورد نیاز دو کشور و نامین آنها از یکدیگر گفت: هم اکنون جمهوری اسلامی ایران آمادگی صدور انواع خودرو، لوازم خانگی، لوازم برقی، مصالح ساختمانی، محصولات پتروشیمی، دارو و تجهیزات پزشکی به کشور ازبکستان را دارد وی گفت: آمادگی نامین نیزه ای خود همچون، غلات گند و سویا، پنبه و کود معدنی را از ازبکستان داریم. وزیر صنعت، معدن و تجارت در این دیدار همچنین ضمن تاکید بر برابری توافقنامه ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و ازبکستان در اجزای ترخیص هر چه بیشتر این توافقنامه افزایش گتلاه کالایی مورد مبادله اشاره کرد، نعمت زاده در ادامه ضمن پیشنهاد تاسیس اتاق بازرگانی مشترک بین ایران و ازبکستان، گفت: افاده منظور شناخت تجار دو کشور از رویه کاری یکدیگر، گسترش روابط تجاری و کاهش ه انج احتمالی در این خصوص قابل انجام است. وی در ادامه با اشاره به مشترکات فرهنگی بین ایران و ازبکستان؛ پیشنهاد داد: که پروژهای ایران به ازبکستان از یک، اوبه در هفتاد و دو تویت افزایش یافته همچنین گسترش خطوط راه آهن از ازبکستان و ارمنستان تا جنوب ایران در وقت تعیین شده خود به انجام برسد. وزیر صنعت، معدن و تجارت در آا، ضمن تاکید بر تسهیل روابط تجار دو کشور (ایران و ازبکستان) گفت: صدور « روادید » دراز مدت همچنین عمده سخت گیری صدور کالای ایرانی در گت کات کشور ازبکستان می تواند اثر باشد. در ادامه این دیدار « ایاز غنی علی اف » وزیر اقتصاد خارجی، سرمایه گذاری و بازرگانی جمهوری اسلامی ازبکستان نیز یادآور شد: ازبکستان نیز در صده امتداد با گسترش همکاریهای بین دو کشور ضمن افزایش گردش کالا و مبادلات مربوطه آن نیازهای کالایی خود را از جمهوری اسلامی ایران با گسترش حمل و نقل ریلی و هوایی زمین نماید. وی افزود: در سقبل محصولات کشاورزی خود را از جمله پنبه، کود معدنی، گندم، تجهیزات و ماشین آلات کشاورزی، شترنیم، نساجی را با بالاترین استاندارد ها، به جمهوری اسلامی ایران عرضه کند. شی علی اف در ادامه تصریح کرد: گندم صادراتی ازبکستان دارای گواهی نامه سفیراساندری و سفارسی کامل بین المللی برخوردار است و در این زمینه نیازی به کنترل کیفیت مجدد توسط این نامه های استاندارد های سایر کشورها ندارد. وی در پایان گفت: توسعه ارتباطات حمل و نقل منطقه ای اهمیت و نقشی مزایی در سرنوشت اقتصادی بین دو کشور دارد.